



[澳] 卡珊德拉·韦布 / 著

[澳] 阿曼达·弗朗塞 / 绘 ★ 刘媛琼 / 译

TAKE TED INSTEAD



泰迪替我去睡觉



[澳] 卡珊德拉·韦布 / 著 * [澳] 阿曼达·弗朗塞 / 绘 * 刘媛琼 / 译

TAKE TED INSTEAD



泰迪替我去睡觉

图书在版编目(CIP)数据

泰迪替我去睡觉：英汉对照 / (澳) 卡珊德拉·韦布著；(澳) 阿曼达·弗朗塞绘；刘媛琼译. -- 武汉：长江少年儿童出版社，2016.10
(海豚绘本花园)
书名原文：Take Ted Instead
ISBN 978-7-5560-5178-6

I. ①泰… II. ①卡… ②阿… ③刘… III. ①儿童文学-图画故事-澳大利亚-现代 IV. ①I611.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 181201 号
著作权合同登记号：图字 17-2016-226

泰迪替我去睡觉

(澳) 卡珊德拉·韦布 / 著 (澳) 阿曼达·弗朗塞 / 绘 刘媛琼 / 译
责任编辑 / 佟 一 蒋 玲 王 璐
装帧设计 / 康苗苗 美术编辑 / 熊灵杰
出版发行 / 长江少年儿童出版社
经销 / 全国新华书店
印刷 / 恒美印务(广州)有限公司
开本 / 787×1092 1/12 3印张
版次 / 2016年10月第1版第1次印刷
书号 / ISBN 978-7-5560-5178-6
定价 / 36.00元

TAKE TED INSTEAD

First published in Australia 2016 by New Frontier Publishing Pty Ltd
Text copyright © 2016 Cassandra Webb
Illustration copyright © 2016 Amanda Francey
Translation rights arranged through Australian Licensing Corporation and BK Norton
Simplified Chinese & English Copyright © 2016 Dolphin Media Co., Ltd.
本书中文简体字和英文版权经澳大利亚 New Frontier出版社授予海豚传媒股份有限公司，
由长江少年儿童出版社独家出版发行。
版权所有，侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司
网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com
阅读咨询热线 / 027-87391723 销售热线 / 027-87396822
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清 027-68754966-227

TAKE

TED

INSTEAD



图书在版编目(CIP)数据

泰迪替我去睡觉：英汉对照 / (澳) 卡珊德拉·韦布著；(澳) 阿曼达·弗朗塞绘；刘媛琼译. -- 武汉：长江少年儿童出版社，2016.10
(海豚绘本花园)
书名原文：Take Ted Instead
ISBN 978-7-5560-5178-6

I. ①泰… II. ①卡… ②阿… ③刘… III. ①儿童文学-图画故事-澳大利亚-现代 IV. ①I611.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 181201 号
著作权合同登记号：图字 17-2016-226

泰迪替我去睡觉

(澳) 卡珊德拉·韦布 / 著 (澳) 阿曼达·弗朗塞 / 绘 刘媛琼 / 译
责任编辑 / 佟 一 蒋 玲 王 璐
装帧设计 / 康苗苗 美术编辑 / 熊灵杰
出版发行 / 长江少年儿童出版社
经销 / 全国新华书店
印刷 / 恒美印务 (广州) 有限公司
开本 / 787 × 1092 1/12 3印张
版次 / 2016年10月第1版第1次印刷
书号 / ISBN 978-7-5560-5178-6
定价 / 36.00元

TAKE TED INSTEAD

First published in Australia 2016 by New Frontier Publishing Pty Ltd
Text copyright © 2016 Cassandra Webb
Illustration copyright © 2016 Amanda Francey
Translation rights arranged through Australian Licensing Corporation and BK Norton
Simplified Chinese & English Copyright © 2016 Dolphin Media Co., Ltd.
本书中文简体字和英文版权经澳大利亚 New Frontier 出版社授予海豚传媒股份有限公司，
由长江少年儿童出版社独家出版发行。
版权所有，侵权必究。

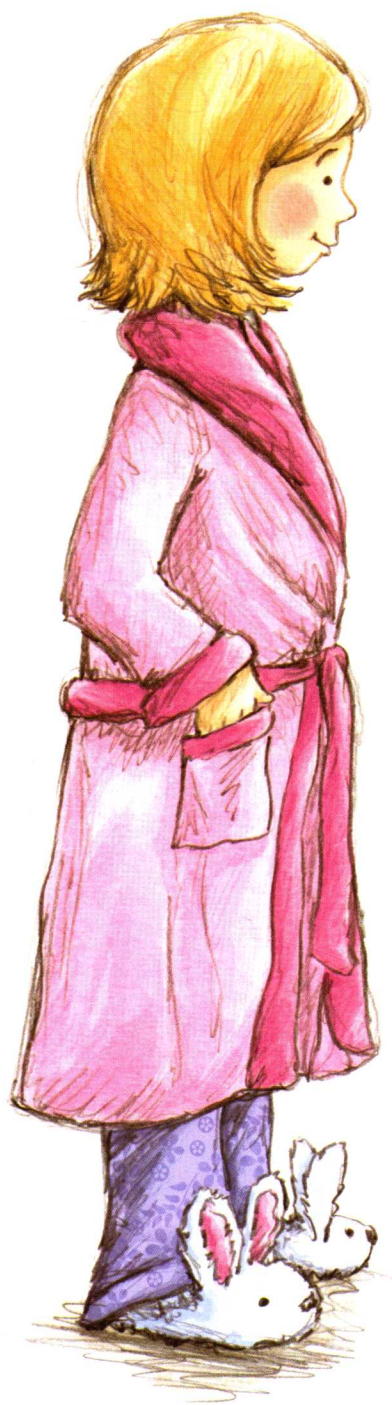
策划 / 海豚传媒股份有限公司
网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com
阅读咨询热线 / 027-87391723 销售热线 / 027-87396822
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清 027-68754966-227

[澳]卡珊德拉·韦布 / 著 * [澳]阿曼达·弗朗塞 / 绘 * 刘媛琼 / 译

TAKE TED INSTEAD



泰迪替我去睡觉



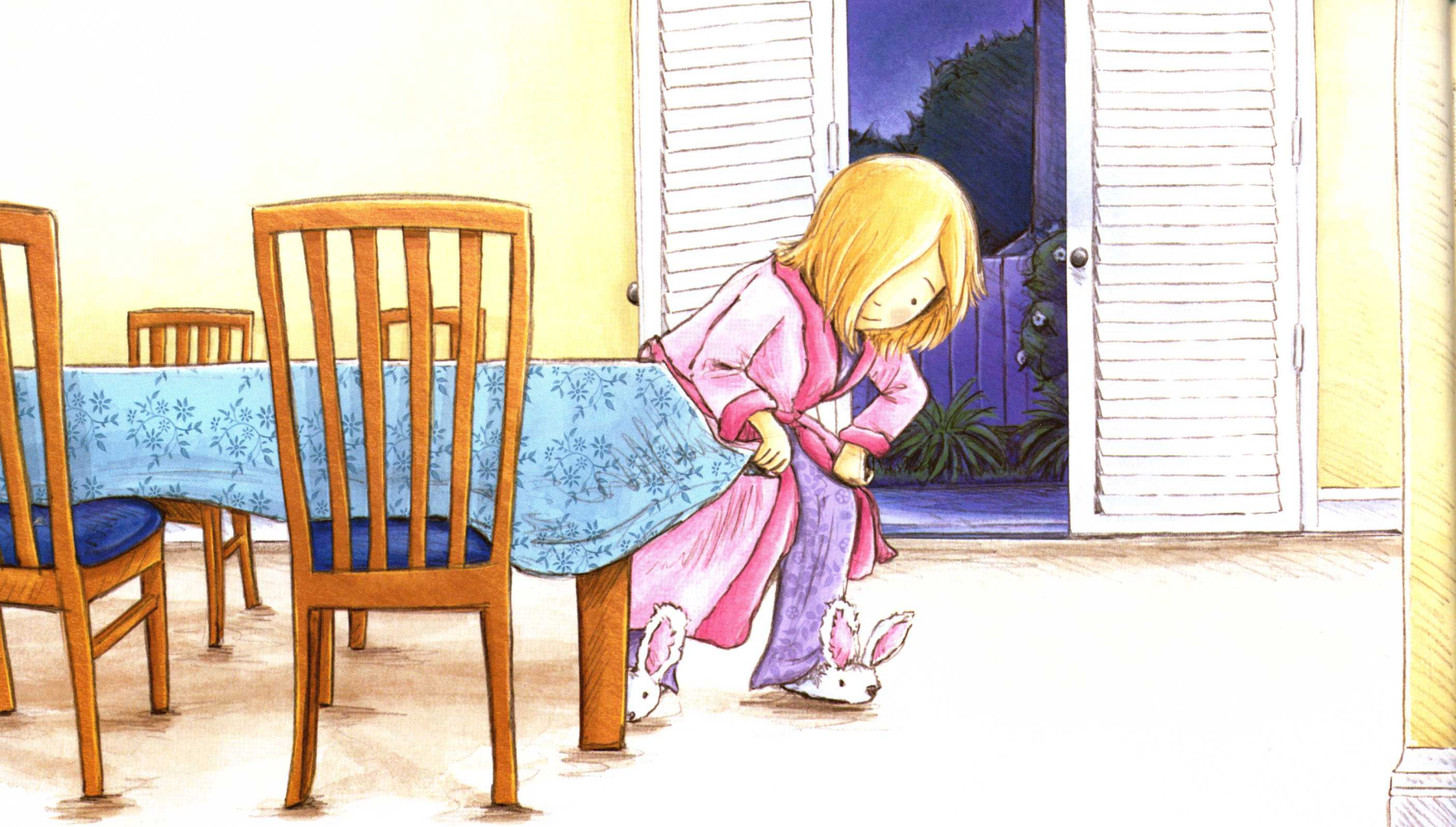
It's time for bed, sleepy head.

该睡觉了，困宝宝。

No, no, take **RED** instead.

不嘛，不嘛，让小狗瑞德先去睡。





It's time for bed, sleepy head.

该睡觉了，困宝宝。





No, no, take **SEB** instead.

不嘛，不嘛，让赛博先去睡。



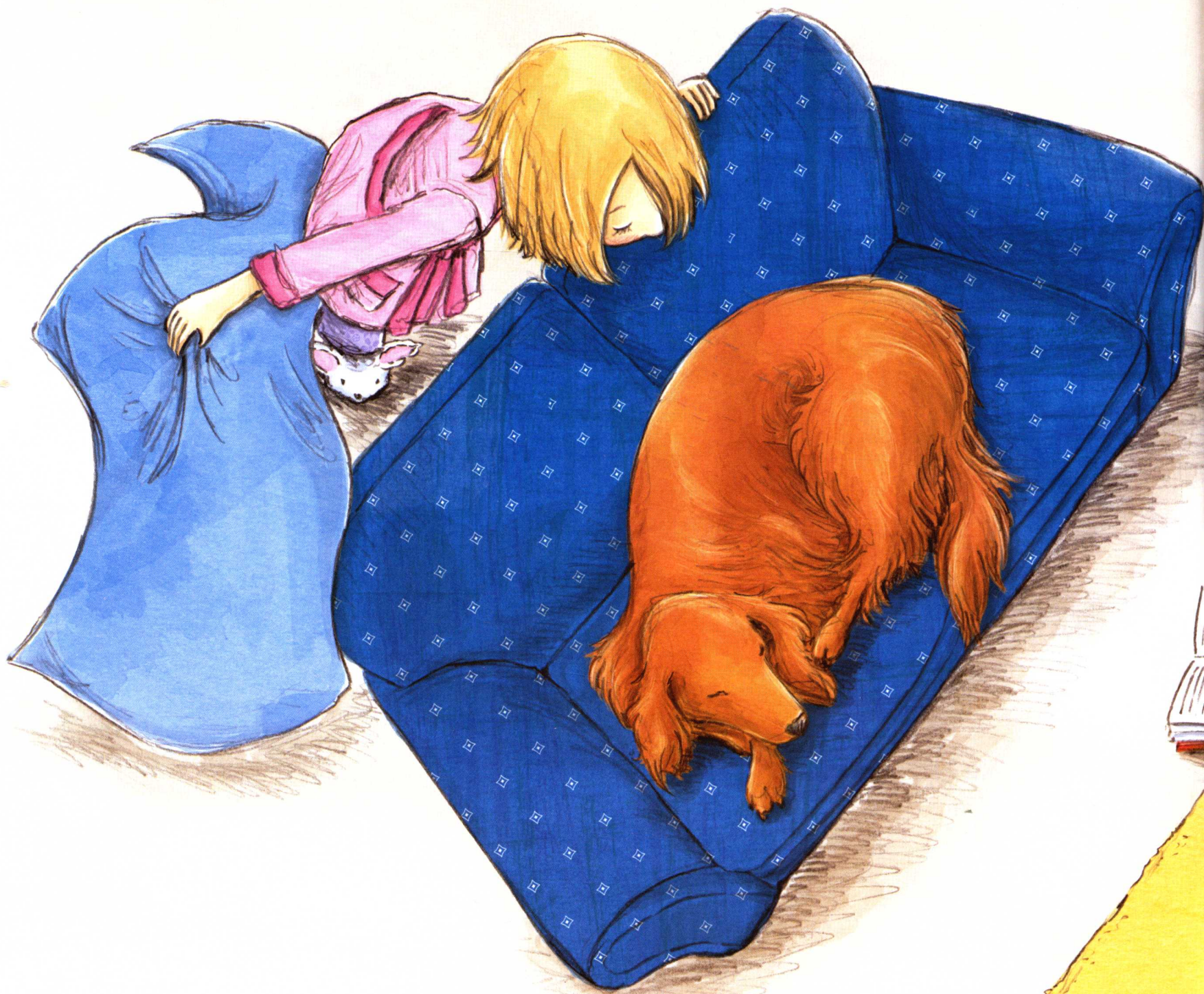
It's time for bed, sleepy head.

该睡觉了，困宝宝。



No, no, take **FRED** instead.

不嘛，不嘛，让小猫福雷德先去睡。



It's time for bed, sleepy head.

该睡觉了，困宝宝。

No, no, take **JEDD** instead.

不嘛，不嘛，让基德先去睡。



It's time for bed, sleepy head.

该睡觉了，困宝宝。





No, no, take **ZED** instead.

不嘛，不嘛，让机器人泽德先去睡。

It's time for bed, sleepy head.

该睡觉了，困宝宝。

